

**SUOMALAIS-UGRILAINEN KULTTUURIYHTEISTYÖ VENÄJÄN KANSSA 2021**  
**YHTEISTYÖHANKKEET VENÄJÄLLÄ**

**55.000 €**

**1. Suomalais-ugrilaisten kansojen kulttuurien ylläpito ja kehittäminen monikulttuurisessa yhteiskunnassa, 15.150 €**

- 1. Komikinovideoprokat**, Komi: Kansainvälinen visuaalisten taiteiden festivaali suomalais-ugrilaistilaisille *Tuivezh*
- 2. Komi gor**, Komi: Ohjelma *Olen komi* ohjelmasarjassa *As my vylyn*
- 3. Telesem Komi**, Komi: tv-dokumenttielokuva *Ruvetaan laulamaan, lapset*
- 4. Jumshan gur -yhdistys**, Udmurtia: 5 elokuvaa Zakamskin udmurttien rituaaleista
- 5. Mordvan I. D. Voroninille nimetty paikallismuseo**, Mordva: näyttelyhanke
- 6. Pitirim Sorokinille nimetty Syktyvkarin yliopisto**, Komi: Etnografinen albumi
- 7. Karsashurin kylän kulttuuritalo**, Udmurtia: (kierto)näyttely Udmurttilaisen naisen perinteinen hääpuku
- 8. Pohjoisten kansojen kulttuurikeskus**, Hanti-Mansia: näyttely *Muotokuva perinteisistä asuista*
- 9. Komin kansallinen musiikki- ja draamateatteri**, Komi: Kominkielinen karaoke

**2. Suomalais-ugrilaisten kansojen kielten ylläpito ja kehittäminen, 27.250 €**

- 10. Oma Mua -lehti, Periodika-kustantamo**, Karjala: hanke Muodikas karjala
- 11. Periodika-kustantamo, Kipinä-lehti**, Karjala: Oppitunnit Kipinän kanssa
- 12. Jamde lij -lehti**, Mari: Tukitilaukset marilaisiin koulukirjastoihin
- 13. Oshmes-lehti**, Bashkortostan: lehtitukitilaus Sanomalehti kansallisten aarteiden vaalijana
- 14. Tsholman-lehti**, Bashkortostan: lehtitukitilaus
- 15. Kenesh-lehti**, Udmurtia: erikoisnumero Uuden udmurttilaisen huumorin antologia
- 16. Zetshbur!-lehti**, Udmurtia: Artikkelisarja *Tarinoita pienimmille – torstaisin*
- 17. Mordvan N. P. Ogarjovalle nimetty valtionyliopisto**, Mordva: Julkaisu *Mordvalainen nykykirjallisuus*
- 18. Jamde lij -lehti**, Mari: julkaisu *Yksi-kaksi me kävelemme*
- 19. Mari El -lehti**, Mari: kolme julkaisua
- 20. Marin kielen, kirjallisuuden ja historian instituutti**, Mari: Monografia Marilais–venäläiset kielikontaktit; Marin kielen morfologia
- 21. Marin kirjankustantamo**, Mari: julkaisu I. Berdinskij: *Olen syntynyt upealla hetkellä*
- 22. Komin kansalliskirjasto**, Komi: Virtuaalinen infoTUIJ
- 23. Komin koulutusinstituutti**, Komi: NykYTEKNIikat äidinkielen opetuksessa: äänimateriaali komin kielen tekstikirjoihin 5-9 lk.
- 24. S. Ja. Marshakalle omistettu Komin kansallinen lastenkirjasto**, Komi: Lasten Komilaiset kirjailijat: sarja kuvitettuja julisteita komilaisista kirjailijoista komin kielellä
- 25. Telesem Komi**, Komi: julkaisu Komin kieltä äidin kanssa
- 26. Jumshan gur -yhdistys**, Udmurtia: Opetusvideosarja lapsille
- 27. Kizili-lehti**, Udmurtia: Värikkäästi kuvitettu kirja esikoulu- ja ala-ikäisille lapsille - pelejä, väritystehtäviä, palapelejä
- 28. Udmurtian valtionyliopisto**, Udmurtia: oppikirja Shudysa dyshtetskiskom (udm.)

**3. Kansalaisjärjestöjen tekemän suomalais-ugrilaisen kulttuurialan yhteistyön kehittäminen, 12.200 €**

**29. Karjalan kielen kodi**, Karjala: Oppimateriaali Kielipezän ruadovuosi – Kielipesän työvuosi

**30. Udmurttilaisen kulttuurin keskus Bygy**, Udmurtia: Gastronominen blogi-BYG – kiertue

**31. Komin tasavallan päämiehelle Ju. A. Spiridonoville nimetty taidelukio**, Komi: Taidelukion 6. valtak. etnokulttuurikokouskiertue Goradzul

**32. Pitirim Sorokinille nim. Syktyvkarin yliopisto**, Komi: Käännöskoulu

**33. Venäjän federaation V. D. Polenoville nimetty suomalais-ugrilainen kulttuurikeskus**, Komi: V. V. Timinille nimetty 19. kesäyliopisto nuorille filologeille